

# LINEE GUIDA PER AUTORI

## Rivista di diritto militare e della guerra

### A. Formattazione del testo

Testo: Times New Roman 11 per il corpo del testo e Times New Roman 9 per le note a piè di pagina.

Titoli: Times New Roman 11 (come nel corpo del testo), secondo la struttura delineata a seguito (non aggiungere linee bianche prima o dopo il titolo, vista l'ampia spaziatura indicata sotto):

<b>I. Sottolineato e in grassetto</b>	<b>[spaziatura: 9 pt prima e 12 pt dopo]</b>
1. Sottolineato	[spaziatura: 9 pt prima e 9 pt dopo]
<b>A. In grassetto</b>	<b>[spaziatura: 6 pt prima e 9 pt dopo]</b>
<i>i. In corsivo</i>	[spaziatura: 6 pt prima e 6 pt dopo]

Interlinea: nessun rientro a sinistra nei paragrafi; interlinea: singola con spaziatura di 6 pt dopo ogni paragrafo di testo e 3 pt dopo ogni nota a piè di pagina.

Informazioni sugli/affiliazione degli autori: da includersi nel testo sotto il titolo del manoscritto, NON in una nota a piè di pagina.

Ringraziamenti/avvisi: utilizzare una nota a piè di pagina, evidenziata con \*, non una nota numerata.

### B. Ortografia e punteggiatura

Nel caso si scrivano parole in inglese è da preferirsi l'uso dell'inglese parlato nel Regno Unito (*Oxford English Dictionary*), utilizzando finali come *-ize* e *-ization*. Osservare le seguenti preferenze: *cooperate* (non *co-operate*); *counterterrorism* (non *counter-terrorism*).

Numeri scritti in decimali, usando la punteggiatura europea (es.: 10.000 o 7,5; e non 10,000 o 7.5).

Maiuscole: "Stato(i)" va scritto con l'iniziale maiuscola; così pure "Governo(i)" allorché ci si riferisca ad un particolare governo (ad es. "Governo francese").

Abbreviazioni: quando un'espressione viene abbreviata con una sigla per la prima volta, la medesima andrà posta tra parentesi ma senza precisare "(d'ora in avanti ...)". Ad ogni buon conto una lista con le abbreviazioni più comuni è contenuta nell'Allegato 4 (sotto); essa è inoltre pubblicata sul sito internet della Società e nella *Rivista* medesima.

Es.: Task Force (TF).

Citazioni di testi: se meno lunghe di 4 righe di testo, si usino le doppie virgolette ("..."). Se la citazione è lunga 4 o più righe, riassumerla in un blocco di testo separato, avendo cura di far rientrare il testo di 0,5 cm sia a sinistra che a destra, utilizzando la stessa spaziatura del corpo del testo (6 pt dopo). Si usi il carattere Times New Roman, 9, senza virgolette. Non utilizzare il corsivo, se non presente nella citazione originale o per dare enfasi ad un'espressione (se l'enfasi è conferita dall'autore, indicarlo chiaramente). Si usi la virgoletta singola ('...') solo per citazioni di citazioni ("... '...'..."). Prima della citazione aggiungere al testo che precede i due punti (:).

Date: giorno mese e anno (es. 5 agosto 2002).

### C. Note

Utilizzare note a piè di pagina, non note di chiusura. Le note vanno poste a seguito del segno di punteggiatura (punto, virgola, ecc.), a meno che non si riferiscano ad una specifica parola o parte di frase. Quando una nota riguarda una frase tra parentesi, essa va posta all'interno di queste.

Es.: La maggior parte dei commentatori hanno criticato questa tesi.<sup>1</sup>

Es.: Il controllo politico viene esercitato dalle competenti autorità, tra l'altro, mediante OPLAN<sup>2</sup> e ROE<sup>3</sup>.

Es.: Tale interpretazione è contenuta in diverse sentenze della Corte EDU (es. *Ocalan*<sup>4</sup>) e di Tribunali nazionali (es. *Al-Skeini*<sup>5</sup>).

Le fonti riportate nelle note a piè di pagina dovrebbero essere separate da un punto e virgola (;) o dalla congiunzione “e”, nel caso si tratti delle ultime due fonti. Prima del numero di pagina non va messa la preposizione articolata “a” (es: “a pag.”), ma solamente la lettera “p.” o la doppia “pp.” puntata. I numeri dei paragrafi dovrebbero essere invece preceduti dal segno indicante la sezione (§/§§), piuttosto che da para./paras.

Es.: F. Pagani, ‘A New Gear in the CFSP Machinery: Integration of the Petersberg Tasks in the Treaty on European Union’, 9 *E.J.I.L.* 1998, pp. 737–749; S. Grassi, ‘L’introduzione delle operazioni di *peace-keeping* nel Trattato di Amsterdam: profili giuridici ed implicazioni politiche’, 53 *Comunità Internazionale* 1998, pp. 295–326; Council Doc. 6764/05, *supra* nota 68, § 8.

## D. Citazioni

**Volumi:** P. Malanczuk, *Akehurst’s Introduction* (London, Routledge, 1997, 7<sup>th</sup> ed.), p. 5.

[Non menzionare la prima edizione]

J. Wouters & H. Panken (eds.), *De Genocidewet ...* (...), pp. 6-8.

**Working papers o reports:** da considerarsi come volumi.

**Articoli:** J. Wouters & F. Naert, ‘Lessons ... Architecture’ Vol. 50 *I.C.L.Q.* 2001, pp. 60-65; il numero del fascicolo andrà citato solamente se ogni fascicolo dell’opera considerata inizia la numerazione da pag. 1. In questo caso si aggiunga il numero del fascicolo dopo quello del volume (es.: Vol. 10 No. 4 *Journal of ...* 2003). Una lista con le abbreviazioni delle riviste più comuni è contenuta nell’Allegato 3 (sotto); essa è inoltre pubblicata sul sito internet della Società e nella *Rivista medesima*. Per ciò che concerne i titoli di altre riviste, essi potranno essere citati per intero.

**Contributi in un’opera collettanea:** J. Wouters & F. Naert, ‘International Law ... 9/11’, in C. Fijnaut *et al.* (eds.), *Legal Instruments ... Dialogue* (The Hague, Kluwer, 2003), pp. 511-529.

**Trattati e convenzioni:** per le convenzioni più comuni si usino i nomi contenuti nell’apposita lista riportata all’Allegato 2, pubblicata sul sito internet della Società e richiamata nella *Rivista medesima*. Per le altre si usi: nome, luogo dell’adozione (se possibile), data, eventuale pubblicazione (se possibile). Si usino le iniziali maiuscole per tutte le parole che compongono il titolo di una pubblicazione in lingua inglese (ma non in altre lingue, eccetto il tedesco per i sostantivi).

Es.: Convenzione sul riciclaggio, la ricerca, il sequestro e la confisca dei proventi di reato, Strasburgo, 8 novembre 1990, *S.T.C.E.* n. 141.

**Atti dell’UE pubblicati sulla Gazzetta ufficiale dell’Unione Europea:** titolo completo dell’atto, inclusa la data se possibile, seguito dal numero dell’atto tra parentesi (se possibile), numero di fascicolo della Gazzetta comprensivo della serie (L o C), data, pagina.

Es.: Azione Comune del Consiglio del 5 giugno 2003 relativa all’operazione militare dell’Unione europea nella Repubblica democratica del Congo (2003/423/PESC), *G.U. L* 143, 11 giugno 2003, p. 50.

### Documenti ONU:

Risoluzioni del Consiglio di sicurezza: UNSC Res., numero, data.

Es.: UNSC Res. 1368, 12 settembre 2001.

Risoluzioni dell’Assemblea generale: UNGA Res. numero, data.

Es.: UNGA Res. 54/109, 25 febbraio 2000.

Es.: UNGA Res. 3366(XXX), 19 settembre 1975.

Altri documenti ONU: autore, titolo, “UN Doc.”, numero del documento, data, pubblicazione (se prevista).

Es.: M. Bossuyt, *The Adverse Consequences of Economic Sanctions on the Enjoyment of Human Rights*, *working paper* preparato per la Sottocommissione ONU sulla

promozione e la protezione dei diritti umani, UN Doc. E/CN.4/Sub.2/2000/33, 21 giugno 2000.

Se i documenti in questione sono raccolti nell'Allegato 1, riportato sotto, non c'è bisogno di citare la pubblicazione. Anche l'Allegato 1 viene pubblicato sul sito internet della Società e un nella *Rivista*.

#### **Casi giudiziari:**

CIG, *nome del caso in lingua originale (parti processuali tra parentesi, se possibile) on nome del parere*, data, *I.C.J. Rep.* anno (oppure <http://www.icj-cij.org>\*), pagina e/o § se richiesto.

Es.: CIG, *Corfu Channel Case (Regno Unito c. Albania)*, 9 aprile 1949, *I.C.J. Rep.* 1949, p. 22.

CGCE (incluso il TPG), numero del caso, *nome del caso* (ovvero le parti), data, natura della decisione se ivi specificata, pubblicazione (oppure <http://www.curia.eu.int>\*), pagina e/o §.

Es.: CGCE, causa T-306/01, *Abdirisak Aden, Abdulaziz Ali, Ahmed Yusuf e Al Barakaat International Foundation c. Consiglio dell'Unione europea e Commissione delle Comunità europee*, Ordinanza del Presidente del Tribunale di primo grado, 7 maggio 2002.

Corte EDU (eventualmente, Grande Camera tra parentesi), *nome del caso*, numero del ricorso, data, natura della decisione se specificata, pubblicazione (oppure <http://www.echr.coe.int>\*), pagina e/o §.

Es.: *Halima Musa Issa et al. c. Turchia*, ricorso n. 31821/96, 30 maggio 2000, Decisione sull'ammissibilità del ricorso.

TPIJ / TPIR, Camera di primo grado o d'appello (se specificato), nome del caso, numero, data, natura della decisione se specificata, pubblicazione (oppure l'indirizzo internet, se pubblicata on line\*), pagina e/o §.

Es.: TPIJ, Camera d'appello, *Procuratore c. Dusko Tadic*, IT-94-1, sentenza del 15 luglio 1999, § 35.

Altri organi giurisdizionali: si segua la citazione ordinaria, ma si tenti di riportare i dati in maniera completa (corte, data, nome del caso, pubblicazione, ecc.).

\* Se il caso in questione è disponibile *on line* ed è compreso nell'Allegato 1, riportato sotto, non v'è necessità di citare la pubblicazione. Come precisato sopra, l'Allegato 1 viene pubblicato sul sito internet della Società e un richiamo viene riportato nella *Rivista*.

**Citazioni ripetute della stessa opera:** Cognome o titolo/numero del documento, *supra* nota ... (non ammessi *o.c/op. cit.* o *l.c./loc. cit.*).

Es.: Malanczuk, *supra* nota 5, p. 125;

Es.: UN Doc. E/CN.4/Sub.2/2000/33, *supra* nota 15, p. 21.

**Pagine internet:** Autore, 'Titolo' (se possibile), data del documento (se possibile), URL (<http://> incluso); si aggiunga "visitato da ultimo il ..." se l'URL non è più accessibile alla data dell'invio del manoscritto. Si prega pertanto di voler controllare gli URL appena prima dell'invio del manoscritto alla redazione e menzionare altresì la data in cui si è provveduto ad effettuare detto controllo nella nota che contiene il primo URL, utilizzando il seguente inciso: "se non altrimenti indicato, tutti gli indirizzi internet citati di seguito sono stati visualizzati, da ultimo, il ...".

## **Allegato 1. Elenco di specifici documenti e giurisprudenza disponibili *on line***

Per non dover riscrivere ogni volta gli indirizzi internet, si sono riportate qui sotto le pagine *web* dove trovare alcune categorie di decisioni e altra documentazione utile. Sebbene si sia consapevoli che le pubblicazioni *on line* non siano, di norma, da considerarsi autentiche, tuttavia per la maggior parte dei lettori esse possono ritenersi più facilmente accessibili rispetto alle pubblicazioni riportate nelle raccolte ufficiali.

Risoluzioni del Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite (per anno e numero):

<http://www.un.org/documents/scres.htm>

Risoluzioni dell'Assemblea generale delle Nazioni Unite (per sessione, anno e numero):

<http://www.un.org/documents/resga.htm>

Documenti ONU per organo, categoria e data:

<http://www.un.org/documents>

Documenti ONU per codice (ricerca disponibile):

<http://documents.un.org>

CIG, lista dei casi e dei pareri (in ordine cronologico inverso rispetto alle date dei relativi ricorsi):

<http://www.icj-cij.org/docket/index.php?p1=3&p2=2>

TPI, pronunce e documenti riguardanti casi e situazioni processuali:

<http://www.icc-cpi.int/Menus/ICC/Situations+and+Cases>

TPIR, casistica giudiziaria:

<http://69.94.11.53/ENGLISH/cases/index.htm>

TPIJ, casistica giudiziaria:

<http://www.icty.org/action/cases/4>

Documenti degli organi sui diritti umani istituiti da trattati internazionali (es. Comitato sui diritti umani):

<http://www.unhcr.ch/tbs/doc.nsf>

Corte EDU, casi giudiziari (per la ricerca, cliccare su “case-law” o “jurisprudence” e quindi su “HUDOC”):

<http://www.echr.coe.int/echr>

Diritto dell'Unione Europea (inclusi i trattati UE/CE, la giurisprudenza, la legislazione in vigore e la raccolta della Gazzetta Ufficiale dal 1998):

<http://eur-lex.europa.eu>

CGCE, giurisprudenza (casi elencati per numero, ovvero ricercabili per altro parametro):

<http://curia.europa.eu>

NATO, documenti (inclusi i comunicati del Consiglio Nord – atlantico, divisi per anno):

<http://www.nato.int/cps/en/SID-D9C9C92E-4C5F7E77/natolive/publications.htm>

## Allegato 2. Elenco dei trattati internazionali riportati in forma abbreviata

Gli autori sono liberi di utilizzare la forma abbreviata o estesa nel testo dell'articolo, ma la forma abbreviata andrà obbligatoriamente utilizzata nelle note a piè di pagina; non v'è bisogno, invece, di riportare le eventuali informazioni aggiuntive tra parentesi.

CADU	Convenzione americana sui diritti umani (1969)
Carta ONU	Carta delle Nazioni Unite (1945)
CCW	( <i>Conventional Weapons Convention</i> ) Convenzione sulla proibizione o limitazione dell'uso di certe armi convenzionali che possono provocare sofferenze eccessive o avere effetti indiscriminati (1980)
CCW 2001	Convenzione sulle armi convenzionali come emendata nel 2001
CEDU	Convenzione europea per la salvaguardia dei diritti dell'uomo e delle libertà fondamentali (1950 e succ. mod.)
Conv. Aia 1954	Convenzione per la protezione dei beni culturali in caso di conflitto armato
Conv. Ottawa 1951	Convenzione di Ottawa sullo status dell'Organizzazione del Nord Atlantico, dei rappresentanti nazionali e del personale internazionale (1951)
Conv. Ottawa 1997	Convenzione sul divieto di uso, stoccaggio, produzione e trasferimento di mine antiuomo e sulla loro distruzione (1997)
Conv. Vienna 1969	Convenzione di Vienna del 1969 sul diritto dei trattati
CWC	( <i>Chemical Weapons Convention</i> ) Convenzione sul divieto di messa a punto, produzione, stoccaggio e uso delle armi chimiche e loro distruzione (1993)
EU Claims Agreement	Accordo tra gli Stati membri dell'Unione europea relativo alle richieste di indennizzo presentate da uno Stato membro nei confronti di un altro Stato membro per danni causati ai beni di sua proprietà o da esso utilizzati o gestiti o nel caso in cui un militare o un membro del personale civile dei suoi servizi abbia subito ferite o sia deceduto nell'ambito di un'operazione dell'UE di gestione delle crisi (2004)
I ... IV Conv. Ginevra 1949	I ... IV Convenzione di Ginevra del 1949
I ... IV Conv. Ginevra 1949	I ... IV Convenzione di Ginevra del 1949
I ... XIV Conv. Aia 1907	Convenzione (I ... XIV) dell'Aia del 1907
Reg. Aia 1907	Regolamento relativo alle leggi e usi della guerra terrestre allegato alla IV Convenzione dell'Aia del 1907
I Prot. Add.	Protocollo I sulla protezione delle vittime dei conflitti armati internazionali, addizionale alle Convenzioni del 12 agosto 1949 (1977)
II Prot. Add.	Protocollo II sulla protezione delle vittime dei conflitti armati non internazionali, addizionale alle Convenzioni del 12 agosto 1949 (1977)
I Prot. CCW	Protocollo I relativo alle schegge non individuabili (1980)
II Prot. CCW	Protocollo II relativo al divieto o alla limitazione dell'impiego di mine, trappole e altri dispositivi (1980)
II Prot. CCW 1996	Protocollo II, come emendato nel 1996
III Prot. CCW	Protocollo III relativo al divieto o alla limitazione dell'impiego di armi incendiarie (1980)
IV Prot. CCW	Protocollo IV sulla proibizione dell'uso di armi laser accecanti (1995)
V Prot. CCW	Protocollo V sui residui bellici esplosivi (2003)
I Prot. Conv. Aia 1954	Protocollo I alla Convenzione per la protezione dei beni culturali in caso di conflitto armato (1954)
II Prot. Conv. Aia 1954	Protocollo II alla Convenzione per la protezione dei beni culturali in caso di conflitto armato (1954)
ICCPR	( <i>International Covenant on Civil and Political Rights</i> ) Patto internazionale sui diritti civili e politici (1966)
Man. Sanremo	Manuale di Sanremo sul diritto internazionale applicabile ai conflitti armati sul mare (1994)
Prot. Parigi 1952	Protocollo sullo status dei Quartieri Generali alleati secondo il Trattato Nord Atlantico (1952)
SOFA NATO	Accordo tra gli stati parti del Trattato Nord Atlantico sullo status delle rispettive forze armate (1951)
SOFA PfP	Accordo tra gli stati parti del Trattato Nord Atlantico e gli altri stati parti del Partenariato per la pace sullo status delle rispettive forze armate (1995)

SOFA UE	Accordo tra gli Stati membri dell'Unione europea relativo allo statuto dei militari e del personale civile distaccati presso le istituzioni dell'Unione europea, dei quartieri generali e delle forze che potrebbero essere messi a disposizione dell'Unione europea nell'ambito della preparazione e dell'esecuzione dei compiti di cui all'articolo 17, paragrafo 2 del trattato sull'Unione europea, comprese le esercitazioni, nonché dei militari e del personale civile degli Stati membri messi a disposizione dell'Unione europea per essere impiegati in tale ambito (2003)
Statuto TPI	Statuto di Roma della Corte penale internazionale (1998)
Statuto TPIJ	Statuto del Tribunale penale internazionale per l'ex Jugoslavia
Statuto TPIR	Statuto del Tribunale penale internazionale per il Ruanda
Trattato UE	Trattato sull'Unione europea (1992 e succ. mod.)
UNCAT	( <i>UN Convention Against Torture</i> ) Convenzione ONU contro la tortura e altri trattamenti o punizioni crudeli, inumani o degradanti (1984)

### Allegato 3. Abbreviazioni di riviste e pubblicazioni ufficiali

NB: Le citazioni relative a fascicoli precedenti della *Rivista di diritto militare e della guerra* andranno citati riferendosi a “questa *Rivista*”.

A.F.L. Rev.	(US) Air Force Law Review
A.J.I.L.	American Journal of International Law
Army Lawyer	Army Lawyer
A.V.R.	Archiv des Völkerrechts
B.Y.I.L.	British Yearbook Of International Law
C.E.T.S.	Council of Europe Treaties Series (succeeds <i>E.T.S.</i> as of 2004)
Cornell I.L.J.	Cornell International Law Journal
Crim. L. Forum	Criminal Law Forum
E.J.I.L.	European Journal of International Law
E.T.S.	European Treaties Series (Council of Europe; as of 2004 renamed <i>C.E.T.S.</i> )
Fordham I.L.J.	Fordham International Law Journal
F.Y.I.L.	Finnish Yearbook of International Law
G.Y.I.L.	German Yearbook of International Law
Harvard I.L.J.	Harvard International Law Journal
I.C.J. Reports	Reports of Judgments, Advisory Opinions and Orders of the Int. Court of Justice
I.C.L.Q.	International & Comparative Law Quarterly
I.D.F.L. Rev.	Israel Defense Forces Law Review
I.L.M.	International Legal Material
I.L.R.	International Law Reports
Int. Crim. L. Rev.	International Criminal Law Review
I.R.R.C./R.I.C.R.	International Review of the Red Cross / Revue internationale de la Croix-Rouge
J.C.S.L.	Journal of Conflict & Security Law
J. Int. Crim. Justice	Journal of International Criminal Justice
J.I.L. Peace & A.C.	The Journal of International Law of Peace & Armed Conflict = Humanitères Völkerrecht- Informationsschriften
Leiden J.I.L.	Leiden Journal of International Law
M.P.Y.U.N.L.	Max Planck Yearbook of United Nations Law
Michigan J.I.L.	Michigan Journal of International Law
Mil. L. Rev.	(US) Military Law Review
Mil. R.T.	Militairrechtelijk tijdschrift
Naval L. Rev.	Naval Law Review
N. Z. Wehrr.	Neue Zeitschrift für Wehrrecht
Nordic J.I.L.	Nordic Journal of International Law
N.Y.I.L.	Netherlands Yearbook of International Law
N.Z.A.F.L. Rev.	New Zealand Armed Forces Law Review
O.J.	Official Journal (of the EC/EU)
R.B.D.I./B.T.I.R.	Revue belge de droit international / Belgisch tijdschrift voor internationaal recht
R.G.D.I.P.	Revue Général de Droit International Public
U.N.T.S.	United Nations Treaties Series
Virginia J.I.L.	Virginia Journal of International Law
Yale J.I.L.	Yale Journal of International Law
Y.I.H.L.	Yearbook of International Humanitarian Law
Y.I.L.C.	Yearbook of the International Law Commission
Z.a.ö.R.V.	Zeitschrift für ausländisches öffentliches Recht und Völkerrecht

#### Allegato 4. Ulteriori abbreviazioni

(cur.)	a cura di
§(§)	paragrafo(i)
Appl.	<i>Application</i> (ricorso, istanza)
CE	Comunità europea(e)
CGCE	Corte di giustizia delle Comunità europee
CICR	Comitato internazionale della Croce rossa
CIG	Corte internazionale di giustizia
Comm. EDU	Commissione europea dei diritti dell'uomo (Consiglio d'Europa)
Comm. IADU	Commissione inter – americana dei diritti umani
Corte EDU	Corte europea dei diritti dell'uomo (Consiglio d'Europa)
Corte IADU	Corte inter – americana dei diritti umani
CSCE	Conferenza per la sicurezza e la cooperazione in Europa
dir.	direttiva
Doc.	Documento
ed.	edizione
<i>et al.</i>	ed altri
G.U.	Gazzetta Ufficiale (dell'Unione europea o delle Comunità europee)
HRC	( <i>Human Rights Committee</i> ) Comitato sui diritti umani (ICCPR)
Id.	<i>Ibidem</i> (stesso)
ILC	( <i>International Law Commission</i> ) Commissione del diritto internazionale
n.	numero(i)
NATO	Organizzazione del Trattato Nord Atlantico
ONU	Organizzazione delle nazioni unite
OSA	Organizzazione degli stati americani
OSCE	Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
ord.	ordinanza
p(p).	pagina(e)
POW(s)	( <i>prisoner(s) of war</i> ) prigioniero(i) di guerra
Ris.	Risoluzione(i)
sent.	sentenza
sez.	sezione
SOFA	( <i>Status of Forces Agreement</i> ) Accordo sullo status delle forze (armate)
ss.	e seguenti (es.: “p. 35 ss.”)
TPI	Tribunale penale internazionale
TPIJ	Tribunale penale internazionale per l'ex Jugoslavia
TPIR	Tribunale penale internazionale per il Ruanda
Trib.	Tribunale
UA	Unione Africana
UE	Unione Europea
UEO	Unione dell'Europa occidentale
UNGA	( <i>United Nations General Assembly</i> ) Assemblea generale delle nazioni unite
UNHCHR	( <i>UN High Commissioner for Human Rights</i> ) Alto commissario ONU per diritti umani
UNSC	( <i>United Nations Security Council</i> ) Consiglio di sicurezza delle nazioni unite
USA	Stati Uniti d'America